

# Maryland Client Assistance Program (CAP)

## CAP 竭诚为您服务

CAP 为申请或接受 Maryland 独立生活中心 (Center for Independent Living, CIL) 和 Maryland 教育部康复服务部 (Maryland State Department of Education's Division of Rehabilitation Services, DORS) 服务的个人争取权利。

Client Assistance Program (CAP) 是一项由联邦资助的计划，为 Maryland 申请或接受 DORS 和 CIL 所提供服务的残疾人士提供信息、建议和宣传服务。

DORS 提供职业康复 (VR) 就业服务，帮助严重残疾人士找到工作或保住其现有工作。DORS 还为 14-21 岁的残疾学生提供就业前过渡服务 (Pre-ETS)，并通过 Independent Living Older Blind (ILOB) Program 为 55 岁及以上的法定盲人提供独立生活 (IL) 服务。

Center for Independent Living (CIL) 帮助残疾人士获得信息、选择和掌握其生活中的独立生活服务和支持。Maryland 共有七家 CIL。

CAP 的目标是保护 Maryland 的残疾人士，确保他们得到尊重和公平对待，并与各机构的政策以及州和联邦法律保持一致。

CAP 可以为个人提供信息和维权援助，化解服务对象对所接受的 VR 和 IL 服务的疑虑。

## CAP 的作用可能包括：

- 解释您在 VR 就业、Pre-ETS 或 IL 全过程中的权利和责任。
- 代表您向 DORS 或 CIL 工作人员解决您的疑惑。
- 提供有关 VR 就业服务、Pre-ETS 和 CIL 的相关信息。
- 解释 DORS 的政策和流程。
- 如果您被拒绝提供服务或对所提供的服务不满意，则可以为您提供辩护。
- 必要时安排法律服务，代表您正式上诉。
- 告知您在《美国残疾人法案》（Americans with Disabilities Act）中享有的就业权利。

## Maryland Client Assistance Program (CAP)

请告知我们如何为您提供帮助。

## CAP 联系方式：

语音信箱：410-554-9361

免费电话：1-800-638-6243

传真：410-554-9362

电子邮箱：[cap.dors@maryland.gov](mailto:cap.dors@maryland.gov)